



Pour publication immédiate : 01/03/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE RECOUVREMENT DE PLUS
D'1,3 MILLION DE DOLLARS POUR LES CONSOMMATEURS AUPRÈS DE
CONCESSIONNAIRES ET GARAGES AUTOMOBILES**

Plus de 700 victimes de fraude à la consommation ont été aidées à travers l'État

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le recouvrement et la restitution de plus d'1,3 million de dollars pour les consommateurs auprès de concessionnaires et garages automobiles. L'Unité de la sécurité des véhicules (Vehicle Safety Unit) du Département des véhicules à moteur (Department of Motor Vehicles, DMV), qui a pour mission d'instruire les plaintes des consommateurs relatives aux fraudes, a effectué ces recouvrements l'an dernier en faveur de 720 clients à travers l'État. Le montant recouvré en 2017 est en augmentation par rapport à celui de 2016, qui était de près d'1,1 million de dollars.

« Nous appliquons une politique de tolérance zéro à l'égard de ceux qui utilisent des pratiques commerciales sournoises et peu scrupuleuses pour escroquer les New-Yorkais », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Tandis que nous continuons à réprimer les vendeurs malhonnêtes, j'encourage tous ceux qui pensent avoir été dupés à contacter le DMV et à récupérer l'argent durement gagné par les New-Yorkais. »

La répartition régionale suivante représente les recouvrements des clients auprès des garages, concessionnaires et postes de contrôle technique, sur la base des plaintes déposées auprès du DMV en 2017 :

Région	Montant recouvré	Nombre de consommateurs
Capital Region	\$423,478	114
Central New York	\$93,885	65
Finger Lakes	\$127,604	88
Long Island	\$138,847	75
Mid-Hudson Valley	\$159,179	79
Mohawk Valley	\$55,398	53
New York City	\$134,773	110
North Country	\$37,999	19
Southern Tier	\$7,248	17
Western New York	\$175,811	100
Total	\$1,354,222	720

Lorsqu'un client porte plainte, le DMV essaie d'abord de résoudre le problème en discutant avec le client et l'entreprise. Environ la moitié de toutes les plaintes sont résolues directement, avec les clients qui ont fait réparer leurs véhicules et qui obtiennent le remboursement des réparations défectueuses, ou avec les concessionnaires qui rachètent les véhicules. Cependant, si le problème n'est pas réglé, un inspecteur du DMV enquête sur la plainte. S'il est avéré qu'un concessionnaire ou un garage a enfreint les lois et/ou les réglementations, le DMV peut infliger des amendes et suspendre ou révoquer les immatriculations des entreprises.

« Au DMV, nous prenons très au sérieux notre rôle de protection des consommateurs, et nous invitons les clients à profiter des informations que nous offrons lors de l'achat ou de la réparation d'une voiture », **a déclaré la Commissaire adjointe Terri Egan.** « Nous encourageons également les établissements à connaître leurs droits et leurs responsabilités, et à coopérer avec nous pour résoudre les problèmes à mesure qu'ils se présentent ».

Pour en savoir plus sur le dépôt de plainte, consultez le [Guide to Consumers \(Guide des consommateurs\)](#) de l'agence. Le DMV fournit également une assistance aux entreprises et des informations sur leurs droits lorsqu'ils font face à une plainte dans son [Guide for Facilities \(Guide pour les établissements\)](#).

Le DMV offre des informations aux New-Yorkais concernant leurs droits lorsqu'ils amènent leurs véhicules dans un garage sur sa [page Know Your Rights in Auto Repair \(Connaissez vos droits en matière de réparation automobile\)](#).

Les consommateurs peuvent s'assurer qu'ils font appel à un garage ou concessionnaire autorisés par l'État en vérifiant la présence d'un panneau vert et blanc portant l'inscription « Registered State of New York Motor Vehicle Repair Shop » (« Garage de réparation de véhicules motorisés enregistré dans l'État de New York ») à l'extérieur du garage et un certificat d'enregistrement valide auprès du Département des véhicules à moteur de l'État de New York à l'intérieur. Pour les concessionnaires, le panneau sera rouge et blanc.

Les consommateurs peuvent également vérifier qu'un garage, concessionnaire ou poste de contrôle technique est enregistré correctement sur la page internet [Find a DMV-Regulated Business \(Trouver une entreprise régulée par le DMV\)](#). Pour les consommateurs qui se préparent à acheter, échanger ou vendre un véhicule, le DMV offre également des informations utiles sur sa page [Let the Buyer Be Aware \(Mise en garde pour l'acheteur\)](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)